

Obsah

<i>Na úvod</i>	8
----------------------	---

OBDOBÍ LET 1945–1948

Odsun a co bylo před ním	18
Události spojené s odsunem na Jablonecku	46
Lokální tábory neboli střediska	50
Ohlas poválečných událostí v lokálním deníku Stráž severu	58
Osudy konkrétních lidí	64
Útržky dobových postřehů	76
Vzpomínky odsunutých Němců	80
Vzpomínky Čechů	102

OBDOBÍ LET 1948–1968

Historické souvislosti	118
Významná data	122
Hospodářské změny v Jizerských horách po roce 1948	126
Život Němců v ČSSR v 50. a 60. letech	130
Nový domov vyhnanců	140
Setkávání vyhnanců	156
Osudy konkrétních lidí	160
Vzpomínky pamětníků	174

OBDOBÍ LET 1969–1989

Historické souvislosti	184
Významná data	188
Život Němců v ČSSR v 70. a 80. letech	194
Výuka německého jazyka za totality	206
Každodenní život	210
Cestování	214
Osudy konkrétních lidí	218
Vzpomínky pamětníků	230

OBDOBÍ PO ROCE 1989

Historické souvislosti	244
Významná data	248
Prudké změny	256
Spolkový život Němců v českých zemích	262
Svaz Němců v regionech Liberec, Lužice–Severní Čechy	266
Setkávací střediska v Jizerských horách	270
Příklady partnerství	276
Osudy konkrétních lidí	280
Vzpomínky pamětníků	290
<i>O autorkách</i>	306
<i>Ohlédnutí za osudy Němců</i>	312
<i>Seznam zdrojů a použité literatury</i>	314
<i>Poděkování</i>	317

Inhalt

<i>Vorwort</i>	9
ZEITABSCHNITT 1945–1948	
Vertreibung und was davor war	19
Folgen der Vertreibung in der Gablonzer Region	47
Lokale Lager oder Zentren	51
Echo in der lokalen Presse in Nordböhmen nach Kriegsende	59
Schicksale konkreter Menschen	65
Erinnerungen an die Vertreibung	77
Erinnerungen der vertriebenen Deutschen	81
Tschechische Erinnerungen	103
ZEITABSCHNITT 1948–1968	
Historische Zusammenhänge	119
Bedeutende Daten	123
Die Wirtschaftsveränderungen im Isergebirge nach 1948	127
Leben der Deutschen in der ČSSR in den 50-er und 60-er Jahren	131
Neue Heimat der Vertriebenen	141
Treffen der Vertriebenen	157
Schicksale konkreter Menschen	161
Erinnerungen der Zeitzeugen	175
ZEITABSCHNITT 1969–1989	
Historische Zusammenhänge	185
Bedeutende Daten	189
Leben der Deutschen in der ČSSR in den 70-er und 80-er Jahren	195
Deutschunterricht in der Zeit der Totalität	207
Das Alltagsleben	211
Reisen	215
Schicksale konkreter Menschen	219
Erinnerungen der Zeitzeugen	231
ZEITABSCHNITT NACH 1989	
Historische Zusammenhänge	245
Bedeutende Daten	249
Rasche Veränderungen	257
Das Verbandsleben der Deutschen in den böhmischen Ländern	263
Der Verband der Deutschen in den Regionen Reichenberg und Lausitz–Nordböhmen	267
Begegnungszentren im Isergebirge	271
Beispiele der Partnerschaft	277
Schicksale konkreter Menschen	281
Erinnerungen der Zeitzeugen	291
<i>Über die Autorinnen</i>	307
<i>Rückblick auf die Schicksale der Deutschen</i>	313
<i>Verzeichnis der Quellen und verwendete Literatur</i>	314
<i>Bedankung</i>	317